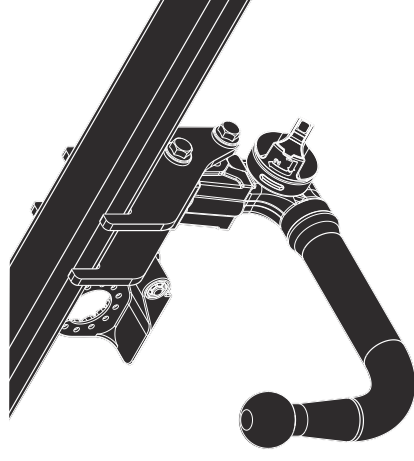

Fitting instructions

Make: Mercedes Benz

GLA+4 Matic ; 2014->

(Incl. AMG Styling Package)

Type: 5881



Couplingsclass: A50-X

Approved

Approved

ECE R55

E11 55R 0110040

Max. vertical load : 75 kg

D-Value: 10 kN

10.9

10

0km

1000km

kg ?

kg

kg

Copy of manufacturersplate

1

2

DÜLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte jej.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.

* Při vtáání dbějte zvyšene pozornosti, zejména co se týče elek-

trických, brzdyých a palivových kontaktů.

- * Po montáži uschovajte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Pokud jsou na matičích bodových svarování plastová víčka, odstraňte je.

* Spočítejte Thule neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené ne-

správnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných

metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením

tčhtio pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusát, hogy a rögzí-

tzési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távfittsa el a járműről az útközrúdat. Az útközrúdra

már nem lesz szükkeg. Lásd az ábrát 1.

2. Távfittsa el a hátsó kipufogódobot és oldja ki a hópajzst.

3. Hélyezze el a A támaszkokot és illesze a B, C és D pontokhoz, majd

szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva. Figyelem! Ha szüksé-

ges: Allítsa az A támaszköket jobb oldalil hélyzbe.

4. Szerelje a F tartórést erösen az G pontokra

5. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarnyo-

matéki.

6. Tömítse be a megfellelő részeket, mint azt ahogyan lásd a diagramot.

7. Hélyezze fel az útközöt.

8. Szerelje fel a gömbházat.

9. Illesze fel az összecskukható illesztőlemezt.

10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarnyo-

matéki. Tegye vissza az 2. lépésben eltávolított darabokat.

NL

MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te

kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het

voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1.

2. Demonteer de achterste uitlaatdemper en maak het hitteschild

los.

3. Plaats de steunen A en bevestig deze t.p.v. de punten B, C en D

monteer het geheel los-vast.

4. Monteer het balkgedeelte F op de punten G handvast.

5. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

6. Kit de aangegeven delen af (zie schets)

7. Monteer de bumper.

8. Monteer het kogelhuis.

9. Monteer de wegklapbare stekkerplaat.

10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

11. Herplaats het onder punt 2 verwijderde.

Raadgeeg voor demontage en montage van voertuig onderdeel-

len het werkplaatshandboek.

Raadgeeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadgeeg voor montage en demontage van het afneembare ko-

gelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventuele noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig"

dient men de dealer te raadplegen.

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag

aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken,

* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electrici-

teits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

A széleszerelés és a jármű alkatrészek összeállítására van szükség, kérjünk felvilágosí-

tást kereskedőnkől.

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosí-

tást kereskedőnkől.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkentő any-

aggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vonattható meginggedett teher mértékéről tájé-

kodjünk kereskedőnkől.

* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és

az üzemananyag-vezetékeket.

* Amennyiben pontthegesztéssel rögzített anyákkal találkozzunk, vegyük le

róluk a miananyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót Cérizsük a gépjármű papírjával együtt.

* A Thule nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből

követlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonat-

kozik a nem megfelelő szerzőmök használatára, a leíraktól el-

tértől módoszerék és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési

útmutató téves értelmezésére.

ЛЕПЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ МОНТАЖ, ПРЕДУСТАНОВИТЬ ТАБЛИЧКУ С

ТИПОМ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ОПРЕДЕЛИТЬ КАКУЮ ИМЕННО ИЗ

ИЛЛЮСТРАЦИЙ В ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ НУЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

1. Снять бампер вместе со стальным bumperным bumperом автомобиля

2. Снять последний глушитель выхлопа и теплозащитный экран.

3. Поставить кронштейны А и прикрепить их в точках В, С и D, закре-

пив на до конца.

BEFORE YOU START THE FITTING YOU MUST CHECK THE TYPE PLATE TO DE-

TERMINE WHICH SKETCH, IN THE FITTING INSTRUCTION, IS APPLICABLE.

1. Remove the bumper and the steel bumper beam from the vehicle.

The bumper beam will no longer be needed. See figure 1.

2. Remove the back exhaust silencer and loosen the heat shield.

3. Position the supports A and attach them at points B, C and D

then fit the whole thing without fully tightening.

4. Fit the member section F finger-tight at points G.

5. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

6. Seal the portions indicated (See diagram.).

7. Fit the bumper.

8. Fit the ball housing.

9. Fit the foldaway socket plate.

10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

11. Replace the items removed in step 2.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site hand-

book.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the

removable ball system.

© 588170/14-05-2014/11

FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to de-

termine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the steel bumper beam from the vehicle.

The bumper beam will no longer be needed. See figure 1.

2. Remove the back exhaust silencer and loosen the heat shield.

3. Position the supports A and attach them at points B, C and D

then fit the whole thing without fully tightening.

4. Fit the member section F finger-tight at points G.

5. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

6. Seal the portions indicated (See diagram.).

7. Fit the bumper.

8. Fit the ball housing.

9. Fit the foldaway socket plate.

10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

11. Replace the items removed in step 2.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site hand-

book.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the

removable ball system.

© 588170/14-05-2014/4

NOTE:

* **Should this installation process entail the cutting of the bumper - conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

* **All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D**MONTAGEANLEITUNG:**

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.
2. Den hintersten Auspuff-Schalldämpfer abmontieren und das Hitzeschild lösen.
3. Die Halterungen A anlegen und bei den Punkten B, C und D befestigen. Alles halbfest montieren.

pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF**ASENNUSOHJEET:**

Ennen asennusta, selvitä tyyppikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.
2. Irrota takimmainen pakoputken äänenvaimennin ja ota irti lämpösuojus.
3. Aseta kannattimet A ja kiinnitä ne kohtiin B, C ja D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
4. Kiinnitä palkkiosa F löyhästi kohtiin G.
5. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
6. Tiiviistä merkityt osat (Ks. piirros).
7. Kiinnitä puskuri.
8. Kiinnitä kuulakotelo.
9. Kiinnitä kokoontaitettava pistorasialevy.
10. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
11. Aseta takaisin paikalleen kohdan 2 osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/ sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.

* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jäl-

4. Den Balkenteil F an den Punkten G handfest montieren.
5. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
6. Die angegebenen Teile kitten (Siehe Skizze).
7. Die Stoßstange montieren. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
8. Das Kugelgehäuse montieren.
9. Die wegklappbare Steckdosenplatte montieren.
10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
11. Das unter Abschnitt 2 Entfernte wieder anbringen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhmmaterial entfernt werden.

* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.

* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge

© 588170/14-05-2014/5

leenmyyjältä.

* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainehoitojen kanssa.**

* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.

* Tämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.

* Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ**POKYNÝ K MONTÁŽI:**

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.
2. Odstraňte zadní tlumič výfuku a uvolněte tepelný kryt.
3. Umístěte vzpěry A a připevněte je v bodech B, C a D, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
4. Namontujte nosník F a dotáhněte rukou v bodech G.
5. Utáhněte všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkrese.
6. Svařte označené části (Viz diagram).
7. Připevněte nárazník.
8. Připevněte kryt tažné koule.
9. Připevněte zaklapovací zásuvkovou destičku.
10. Utáhněte všechny matice a šrouby krouživou silou uvedenou ve výkrese.
11. Vyměřte díly odstraněné v kroku 2.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

© 588170/14-05-2014/10

consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio. Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.

* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.

* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**

* Rimuovere, se presenti, i coprichi in plastica dai dadi di saldata-tura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni di-rettamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, in-tendendo o con ciò anche l'uso di attrezzature non idonee e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle sequenti istruzioni di montaggio.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

PL

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Patrzyć rysunek 1.

2. Zdemontować ostatni tłumik rury wydechowej i poluzować piętę ter-miczną.

3. Umieścić wsporniki A i umocować je w punktach B, C i D, lekko przymocować całość.

consultare le istruzioni di montaggio allegate.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio. Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.

* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.

* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.

* **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**

* Rimuovere, se presenti, i coprichi in plastica dai dadi di saldata-tura per punto.

* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni di-rettamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, in-tendendo o con ciò anche l'uso di attrezzature non idonee e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle sequenti istruzioni di montaggio.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

F

einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montage-anweisung.

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'étiquage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier la traverse ne sera plus utilisée. Voir la figure 1.

2. Démontez l'échappement du silencieux arrière et détachez le bouclier thermique.

3. Positionner les supports A et les fixer à l'emplacement des points B, C et D, monter l'ensemble sans serrer.

4. Monter la partie barre F sur les points G en serrant à la main.

5. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

6. Boucher les parties indiquées (Voir le croquis).

7. Mettre en place le pare-chocs.

8. Monter le logement de la rotule.

9. Monter la prise électrique escamotable.

10. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

11. Remettre en place les éléments déposés au point 2.

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.

REMARQUE:

Ter la notice de montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

Consultar le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

4. Wprowadzić element F ręcznie do oporu w punktach G.

5. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

6. Wypełnić kitem zaznaczone części (Patrz schemat).

7. Zamontować zderzak.

8. Zamontować obudowę kuli.

9. Zamontować składaną piętę z gniazdem wtykowym.

10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

11. Ponoownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 2.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 100 km dokręcić wszystkie elementy skrzepane.

- **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**

- Wszystkie ubijki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.

- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.

- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w kom-pletach.

- Utrzymywać kule w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.

- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczność, niezawodność i sprawność wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione w wyniku uszkodzenia lub uszkodzenia innych części pojazdu.

* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.

* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

* **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**

* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soutien par point.

* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inadéquates et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

* **F**

MONTERINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordonet, stötranden förfaller. Se figur 1.

2. Demontera avgasrörets bastersta dämpare och lossa värmeskölden.

3. Placera stöden A och fäst dem vid punkterna B, C och D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.

4. Fäst bakdelen F vid punkterna G men dra bara åt med händerna.

5. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

6. Tillslut delarna enligt figuren (Se skiss).

7. Montera stötfångaren.

8. Montera kulhuset.
9. Montera den fällbara kontaktplattan.
10. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
11. Montera de delar som demonterades under punkt 2.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstedbjælke. Denne bliver overflødig. Se fig. 1.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Véase la figura 1.
2. Desmontar el amortiguador posterior del tubo de escape y desprender el escudo térmico.
3. Colocar los soportes A y fijarlos a la altura de los puntos B, C y D, montar el conjunto sin apretar mucho.
4. Coloque la sección viga F apretada a mano en los puntos G.
5. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
6. Sellar con pegamento las partes indicadas (Véase el croquis).
7. Montar el parachoques.
8. Montar la caja de la bola.
9. Montar la placa enchufe batiente.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
11. Volver a poner lo retirado bajo punto 2.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la

2. Demonter den bageste lydpotte og løsn varmeskjoldet
3. Anbring støtterne A og monter disse ved punkterne B, C og D,
4. Monter bjælkedelen F håndfast på punkterne G.
5. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
6. Smør kit på de markerede dele (Se skitse).
7. Monter kofangeren.
8. Monter kuglehuset.
9. Monter klappkontaktpladen.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
11. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 2.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montagemidler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

© 588170/14-05-2014/7

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Vedi figura 1.
2. Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico e staccare lo scudo termico.
3. Posizionare i sostegni A e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti B, C e D.
4. Fissare manualmente la traversa F in corrispondenza dei punti G.
5. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
6. Sigillare applicando un collante sulle superfici indicate (Vedi disegno).
7. Montare il paraurti.
8. Montare l'alloggiamento della sfera.
9. Montare il portapresa a scomparsa.
10. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
11. Rimontare quanto rimosso al punto 2.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo

© 588170/14-05-2014/8